

Le latin parlé

OS latin | EPS Prévéranges | aj

En latin, le vousoiement n'existe pas, on tutoie tout le monde.

Quand on appelle quelqu'un par son prénom, on utilise le vocatif.

Salutations

Ave (sg.) / Avéte ! (pl.)	Bonjour !
Salve (sg.) / Salvéte ! (pl.)	Bonjour ! / Au revoir !
Vale (sg.) / Valéte ! (pl.)	Au revoir ! (litt. Porte-toi bien !)

Ces six premières expressions sont en fait des formes verbales à l'impératif présent.

Tibi salútem do.	Je te salue.
Ut vales ? (sg.) / Ut valétis ? (pl.)	Comment ça va ?
Quid agis ? (sg.) / Quid ágitis ? (pl.)	Comment ça va ? (litt. Que fais-tu ?)
Bene.	Bien.
Et tu ? / Et vos ?	Et toi ? / Et vous ?
Quid novi ?	Quoi de neuf ?

Politesses

Grátias !	Merci !
Grátias tibi ago.	Je te remercie.
Quaeso.	S'il te plaît. / Je t'en prie.
Amábo te.	S'il te plaît. (litt. Je t'aimerai.)
Ignósce (sg.) / Ignóscite (pl.) (mihi) !	Pardon ! Excuse(z)-moi !

Présentations

Quid/Quod nomen tibi est ?	Comment t'appelles-tu ?
Mihi nomen est ... (datif/nominatif)	Je m'appelle ...
Et tibi ?	Et toi ?
Quot annos natus (♂) / nata (♀) es (tu) ?	Quel âge as-tu ?
... annos natus (♂) / nata (♀) sum.	J'ai ... ans.
Quando natus (♂) / nata (♀) es (tu) ?	Quand es-tu né ?

ex. die quarto décimo (mensis) Mártii anno (Dómini) bis millésimo duodécimo = 14.03.2012

Ubi natus (♂) / nata (♀) es (tu) ?	Où es-tu né ?
Ubi hábitas ?	Où habites-tu ?

Si l'on veut indiquer une ville comme réponse, il faut utiliser le locatif sans préposition (sauf si le nom de la ville est au pluriel, comme Athènes p.ex., en quel cas on emploie l'ablatif sans préposition, Athénis). Le locatif est en -ae à la 1^{re} décl. et en -i autrement. Ex. Romae, Mórdgiae, Lousónnae, Genávae, Lutétiae ; Lugdúni, Eburodúni, Minnodúni, Paterniáci, Vivísci, Fribúrgi ; Carthágini/e, Tíburi/e.